## Inductive Limit Switches



## Automation

## More than safety.



## Around the world - the Swabian specialists in motion sequence control for mechanical and systems engineering.

EUCHNER's history began in 1940 with the establishment of an engineering office by Emil Euchner. Since that time, EUCHNER has been involved in the design and development of switchgear for controlling a wide variety of motion sequences in mechanical and systems engineering. In 1953, Emil Euchner founded EUCHNER + Co., a milestone in the company's history. In 1952, he developed the first multiple limit switch - to this day a symbol of the enterprising spirit of this familyowned company.

## Automation - Safety - ManMachine

Today, our products range from electromechanical and electronic components to complex system solutions. With this wide range of products we can provide the necessary technologies to offer the right solution for special requirements - regardless of whether these relate to reliable and precise positioning or to components and systems for safety engineering in the automation sector.
EUCHNER products are sold through a world-wide sales network of competent partners. With our closeness to the customer and the guarantee of reliable solutions throughout the globe, we enjoy the confidence of customers all over the world.

## Quality, reliability, precision

Quality, reliability and precision are the hallmarks of our corporate philosophy. They represent concepts and values to which we feel totally committed.
At EUCHNER, quality means that all our employees take personal responsibility for the company as a whole and, in particular, for their own field of work. This individual commitment to perfection results in products which are ideally tailored to the customers' needs and the requirements of the market. After all: our customers and their needs are the focus of all our efforts. Through efficient and effective use of resources, the promotion of personal initiative and courage in finding unusual solutions to the benefit of our customers, we ensure a high level of customer satisfaction. We familiarize ourselves with their needs, requirements and products and we learn from the experiences of our customers' own customers.

EUCHNER - More than safety.

## 붕 $C$

Quality - made by EUCHNER

## Table of Contents

## Inductive Limit Switches


General Information ..... 4
Inductive Multiple Limit Switches
Type series RGBF..12/16... Upright housing according to DIN 43697 ..... 6
Proximity switch spacing 12 and 16 mm
Type series SN..12/16... Upright housing with small flange ..... 8
Proximity switch spacing 12 and 16 mm
Type series GSBF..08... Upright housing ..... 10
Proximity switch spacing 8 mm
Type series GLBF..12/16... Horizontal housing ..... 12
Proximity switch spacing 12 and 16 mm
Type series GLBF..08... Horizontal housing ..... 14Proximity switch spacing 8 mm
Technical data of the components ..... 16
Inductive Single Limit Switches
Type series ENA... Housing according to DIN 43693 ..... 19
Type series ESN... Compact design ..... 21

## Accessories

Cable glands ..... 24
Separate connector bridge ..... 24
Plug connectors ..... 25
Additional products ..... 26
Appendix
Igln $\rightarrow$ in insa?Terms and explanations27
Switching functions ..... 28
Suppressor circuits ..... 28
Customized versions ..... 28

## General Information

Inductive multiple and single limit switches are used for positioning and control in all areas of mechanical and systems engineering. They are ideal for performing automation tasks in machines used in the wood, textile and plastics industries, as well as for area monitoring in robot installations.

Thanks to their non-contact, wear-free principle of operation, inductive multiple and single limit switches are unaffected by strong vibrations or heavy soiling and have an above-average mechanical service life even under aggressive ambient conditions.

Five different inductive multiple limit switch designs with $8 \mathrm{~mm}, 12 \mathrm{~mm}$ or 16 mm proximity switch spacing are available to cover a wide range of applications; these can be equipped in turn with a large number of different inductive switching elements. In addition to these multiple limit switches, the product range also includes single limit switches according to DIN 43693 and the particularly compact ESN design. This flexibility ensures that a solution can be provided for practically any application.

Interchangeability with mechanical multiple and single limit switches means that machines can be converted without any problems. The switches can therefore be retrofitted on existing machine installations to take full advantage of the benefits of non-contact switches.

The multiple limit switches can also be equipped with a mixed complement of mechanical safety switching elements and inductive switching elements for safety-relevant end of travel limit switching, EMERGENCY STOP functions or other safety-critical applications. In this way, the advantages of non-contact switching can be combined with positively driven NC contacts.


Application examples for inductive multiple limit switches




## Inductive multiple limit switches type series RGBF...

Proximity switch spacing 12 or 16 mm
Upright housing according to DIN 43697
Degree of protection IP 67 according to IEC 60529

## Dimension drawing



| n <br> Number of proximity switches | I | Housing material |
| :---: | :---: | :---: |
| 2 | 70 | Die-cast aluminum, anodized |
| 3 | 80 |  |
| 4 | 90 |  |
| 5 | 105 |  |
| 6 | 120 |  |
| 8 | 140 |  |
| 10 | 170 |  |
| 12 | 200 | Sand-cast aluminum, anodized |
| 14 | 240 |  |
| 16 | 240 |  |

## Note

- Mixed assembly with electromechanical safety switching elements according to IEC 60947-5-1 is possible for 12 mm proximity switch spacing on request.


| n <br> Number of <br> proximity <br> switches <br> 2 | I | Housing <br> material |
| :---: | :---: | :---: |
| 3 | 70 |  |
| 4 | 90 |  |
| 5 | 105 | Die-cast <br> aluminum, <br> anodized |
| 6 | 140 |  |
| 8 | 200 | Sand-cast <br> aluminum, <br> anodized |
| 10 | 240 | and <br> 12 |



Switching elements (for technical data and wiring diagrams see page 16/17)

| Proximity <br> switch <br> spacing <br> [mm] | Rated operating distance $\mathrm{S}_{\mathrm{n}}$ [mm] | Output PNP (positive switching) Output NPN (negative switching) | Switching function | Operating voltage [V] | LED function indicator on the switching element | Short-circuit protection, overload protection | Switching element ${ }^{1)}$ | Wiring diagram No. |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| 12 | 2 | PNP | NO | DC 10-55 | yes | yes | 777 | 1 |
|  |  |  | NO + NC |  |  |  | 781 | 3 |
|  |  | NPN | NO + NC |  |  |  | 780 | 4 |
|  |  | DC-2-wire (NPN/PNP) | NO | DC 15-55 |  |  | 790 | 7 |
|  |  |  | NC |  |  |  | 791 | 8 |
| 16 | 5 | PNP | NO | DC 10-55 |  |  | 779; 779/2 ${ }^{21}$ | 1 |
|  |  |  | NO + NC |  |  |  | 772; 772/2 ${ }^{21}$ | 3 |
|  |  | NPN | NO + NC |  |  |  | 771; 771/2 ${ }^{21}$ | 4 |
|  |  | DC-2-wire (NPN/PNP) | NO | DC 15-55 |  |  | on | 7 |
|  |  |  | NC |  |  |  | request | 8 |

Switching elements with increased operating distance on request.

| Proximity switch spacing [mm] | Rated operating distance $\mathrm{s}_{\mathrm{n}}$ [mm] | Output | Switching function | Operating voltage [V] | LED function indicator on the switching element | Short-circuit protection, overload protection | Switching element | Wiring <br> diagram <br> No. |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| 12 | 2 | AC-2-wire | NO | AC 20-250 | yes | - | 750 | 9 |
|  |  |  | NC |  |  |  | 751 | 10 |
| 16 | 5 |  | NO |  |  |  | on | 9 |
|  |  |  | NC |  |  |  | request | 10 |

Switching elements according to NAMUR on request.

1) When ordering single elements, please prefix the part number with ES. E.g. Switching element ES 781.
2) Switching elements with 5 mm operating distance (proximity switch spacing 16 mm ) are supplied with 2 different oscillator frequencies to avoid mutual interference. Multiple limit switches must therefore be equipped alternately with these switching elements.

## Ordering code

Type series
Number of proximity switches
Proximity switch spacing ( $\mathbf{1 2}$ or $\mathbf{1 6} \mathbf{~ m m}$ )
Switching element No.
Visible LED (L)
Cable entry with metric thread $\mathrm{M} 25 \times 1.5$ (M)

Ordering example: RGBF..., 6 proximity switches, LED visible from the exterior, proximity switch spacing 12 mm , NO function, DC, positive switching,
RGBF 06 X 12-777 L -M

## Separate connector bridge

A separate connector bridge is available for making an electrical connection between individual switching elements with a common operating voltage. For ordering information see page 24.

Inductive multiple limit switches type series SN...
Proximity switch spacing 12 or 16 mm
Upright housing, small flange
Degree of protection IP 67 according to IEC 60529

## Dimension drawing

Proximity switch spacing 12 mm


Proximity switch spacing 16 mm


| n <br> Number of <br> proximity <br> switches I | a |  | Housing <br> material |
| :---: | :---: | :---: | :---: |
| 2 | 36 | 19 |  |
| 3 | 48 |  | Die-cast <br> aluminum, <br> anodized |
| 4 | 60 | 24 |  |
| 5 | 72 |  |  |
| 6 | 84 |  |  |

## Note

- Mixed assembly with electromechanical safety switching elements according to IEC 60947-5-1 is possible for 12 mm proximity switch spacing on request.

| n <br> Number of <br> proximity <br> switches | I | Housing <br> material |
| :---: | :---: | :---: |
| 2 | 48 | Die-cast <br> aluminum, <br> anodized |
| 3 | 72 | 84 |
| 4 |  |  |

Switching elements (for technical data and wiring diagrams see page 16/17)

| Proximity <br> switch <br> spacing <br> [mm] | Rated operating distance $\mathrm{s}_{\mathrm{n}}$ [mm] | Output PNP (positive switching) Output NPN (negative switching) | Switching function | Operating voltage [V] | LED function indicator on the switching element | Short-circuit protection, overload protection | Switching element ${ }^{1)}$ | Wiring diagram No. |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| 12 | 2 | PNP | $\begin{gathered} \mathrm{NO} \\ \mathrm{NO}+\mathrm{NC} \end{gathered}$ | DC 10-55 | yes | yes | 777 | 1 |
|  |  |  |  |  |  |  | 781 | 3 |
|  |  | NPN | NO + NC |  |  |  | 780 | 4 |
|  |  | DC-2-wire (NPN/PNP) | NO | DC 15-55 |  |  | 790 | 7 |
|  |  |  | NC |  |  |  | 791 | 8 |
| 16 | 5 | PNP | NO | DC 10-55 |  |  | 779; 779/2 ${ }^{21}$ | 1 |
|  |  |  | NO + NC |  |  |  | 772; 772/2 ${ }^{21}$ | 3 |
|  |  | NPN | NO + NC |  |  |  | 771; 771/2 ${ }^{21}$ | 4 |
|  |  | DC-2-wire (NPN/PNP) | NO | DC 15-55 |  |  | on | 7 |
|  |  |  | NC |  |  |  | request | 8 |

Switching elements with increased operating distance on request.

| Proximity switch spacing [mm] | Rated operating distance $\mathrm{s}_{\mathrm{n}}$ [mm] | Output | Switching function | Operating voltage [V] | LED function indicator on the switching element | Short-circuit protection, overload protection | Switching element | Wiring <br> diagram <br> No. |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| 12 | 2 | AC-2-wire | NO | AC 20-250 | yes | - | 750 | 9 |
|  |  |  | NC |  |  |  | 751 | 10 |
| 16 | 5 |  | NO |  |  |  | on | 9 |
|  |  |  | NC |  |  |  | request | 10 |

Switching elements according to NAMUR on request.

1) When ordering single elements, please prefix the part number with ES. E.g. Switching element ES 781.
2) Switching elements with 5 mm operating distance (proximity switch spacing 16 mm ) are supplied with 2 different oscillator frequencies to avoid mutual interference. Multiple limit switches must therefore be equipped alternately with these switching elements.

## Ordering code

Type series
Number of proximity switches
Proximity switch spacing ( $\mathbf{1 2}$ or $\mathbf{1 6} \mathbf{~ m m}$ )
Switching element No.
Visible LED (L)
Cable entry with metric thread M20×1.5(M)

Ordering example: SN..., 4 proximity switches, LED visible from the exterior, proximity switch spacing 16 mm , NO function, DC, positive switching,

$$
\text { SN } 04 \times 16-779 \text { L -M }
$$

## Separate connector bridge

A separate connector bridge is available for making an electrical connection between individual switching elements with a common operating voltage. For ordering information see page 24.

Inductive multiple limit switches type series GSBF...
Proximity switch spacing 8 mm
Upright housing
Degree of protection IP 67 according to IEC 60529

## Dimension drawing

Proximity switch spacing 8 mm


| n <br> Number of proximity switches | I | Housing material |
| :---: | :---: | :---: |
| 2 | 48 | Sand-cast aluminum, anodized |
| 3 | 64 |  |
| 4 | 64 |  |
| 5 | 80 |  |
| 6 | 80 |  |
| 8 | 96 |  |
| 10 | 112 |  |
| 12 | 128 |  |
| 14 | 144 |  |
| 16 | 160 |  |
| 18 | 176 |  |
| 20 | 192 |  |

Switching elements (for technical data and wiring diagrams see page 16/17)

| Proximity switch spacing [mm] | Rated operating distance $\mathrm{s}_{\mathrm{n}}$ <br> [mm] | Output PNP (positive switching) Output NPN (negative switching) | Switching function | Operating voltage [V] | LED function indicator on the switching element | Short-circuit protection, overload protection | Switching element | Wiring diagram No. |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| 8 | 1 | PNP | NO | DC 10-30 | yes | yes | 785 | 1 |
|  |  |  | NC |  |  |  | 786 | 5 |
|  |  | NPN | NO |  |  |  | on | 2 |
|  |  |  | NC |  |  |  | request | 6 |

Switching elements according to NAMUR on request.

1) When ordering single elements, please prefix the part number with ES. E.g. Switching element ES 785.

## Ordering code

Type series $\qquad$
Number of proximity switches
Proximity switch spacing ( $\mathbf{8} \mathrm{mm}$ )
Switching element No.
Cable entry with metric thread M20 $\times 1.5$ (M)

Ordering example: GSBF..., 12 proximity switches, NC function, DC, positive switching, GSBF 12 X 08-786-M

Inductive multiple limit switches type series GLBF...
Proximity switch spacing 12 or 16 mm
Horizontal housing
Degree of protection IP 67 according to IEC 60529

## Dimension drawing

Proximity switch spacing 12 or 16 mm


| $n$ | Proximity switch spacing $\mathrm{I}_{1}=12$ |  |  |  | Proximity switch spacing $\mathrm{I}_{1}=16$ |  |  |  | Housing material |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| Number of switches | $I_{2}$ | $I_{3}$ | $I_{4}$ | M25x1.5 | $I_{2}$ | $I_{3}$ | $I_{4}$ | M25x1.5 |  |
| 2 | 84 | 66 | 52 | A | 84 | 66 | 52 | A | Sand-cast aluminum, anodized |
| 3 | 84 | 66 | 52 | A | 100 | 82 | 68 | A |  |
| 4 | 100 | 82 | 68 | A | 116 | 98 | 84 | $B+C$ |  |
| 5 | 116 | 98 | 84 | $B+C$ | 132 | 114 | 100 | B + C |  |
| 6 | 132 | 114 | 100 | $B+C$ | 148 | 130 | 116 | $B+C$ |  |
| 8 | 148 | 130 | 116 | $B+C$ | 180 | 162 | 148 | $B+C$ |  |
| 10 | 180 | 162 | 148 | $B+C$ | 212 | 194 | 180 | $B+C$ |  |
| 12 | 199 | 178 | 167 | $B+C$ | 244 | 226 | 212 | $B+C$ |  |
| 14 | 228 | 210 | 196 | $B+C$ | 276 | 258 | 244 | $B+C$ |  |
| 16 | 244 | 226 | 212 | $B+C$ | 308 | 290 | 276 | $B+C$ |  |
| 18 | 276 | 258 | 244 | $B+C$ | 340 | 322 | 308 | $B+C$ |  |
| 20 | 308 | 290 | 276 | $B+C$ | - | - | - | - |  |

[^0]Switching elements (for technical data and wiring diagrams see page 16/17)

| Proximity switch spacing [mm] | Rated operating distance $\mathrm{S}_{\mathrm{n}}$ [mm] | Output PNP (positive switching) Output NPN (negative switching) | Switching function | Operating voltage [V] | LED function indicator on the switching element | Short-circuit protection, overload protection | Switching element ${ }^{1}$ | Wiring diagram No. |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| $\begin{gathered} 12 \\ \text { or } \\ 16 \end{gathered}$ | 2 | PNP | NO | DC 10-55 | yes | yes | 777 | 1 |
|  |  |  | NO + NC |  |  |  | 781 | 3 |
|  |  | NPN | NO + NC |  |  |  | 780 | 4 |
|  |  | DC-2-wire (NPN/PNP) | NO | DC 15-55 |  |  | on request | 7 |
|  |  |  | NC |  |  |  |  | 8 |
| AC |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Proximity switch spacing [mm] | Rated operating distance $\mathrm{S}_{\mathrm{n}}$ [mm] $\qquad$ | Output | Switching function | Operating voltage [V] | LED function indicator on the switching element | Short-circuit protection, overload protection | Switching element | Wiring diagram No. |
| 12 | 2 | AC-2-wire | NO | AC 20-250 | yes |  | 750 | 9 |
| 16 |  |  | NC |  |  |  | 751 | 10 |

Switching elements according to NAMUR on request.

1) When ordering single elements, please prefix the part number with ES. E.g. Switching element ES 781.

## Ordering code

Type series $\qquad$
Number of proximity switches $\qquad$
Proximity switch spacing ( $\mathbf{1 2}$ or $\mathbf{1 6} \mathbf{m m}$ )
Switching element No.
Visible LED (L) $\qquad$
Cable entry with metric thread M $25 \times 1.5$ (M) $\qquad$

Ordering example: GLBF..., 8 proximity switches, LED visible from the exterior, proximity switch spacing 12 mm , $N O+N C$ switching function, $D C$, negative switching,

$$
\text { GLBF } 08 \text { X 12-780 L -M }
$$

## Separate connector bridge

A separate connector bridge is available for making an electrical connection between individual switching elements with a common operating voltage. For ordering information see page 24.

Inductive multiple limit switches type series GLBF...
Proximity switch spacing 8 mm
Horizontal housing
Degree of protection IP 67 according to IEC 60529

## Dimension drawing

Proximity switch spacing 8 mm


Switching elements (for technical data and wiring diagrams see page 16/17)

| Proximity switch spacing [mm] | Rated operating distance $\mathrm{S}_{\mathrm{n}}$ <br> [mm] | Output PNP (positive switching) Output NPN (negative switching) | Switching function | Operating voltage [V] | LED function indicator on the switching element | Short-circuit protection, overload protection | Switching element | Wiring diagram No. |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| 8 | 1 | PNP | NO | DC 10-30 | yes | yes | 785 | 1 |
|  |  |  | NC |  |  |  | 786 | 5 |
|  |  | NPN | NO |  |  |  | on | 2 |
|  |  |  | NC |  |  |  | request | 6 |

Switching elements according to NAMUR on request.

1) When ordering single elements, please prefix the part number with ES. E.g. Switching element ES 785.

## Ordering code

Type series $\qquad$
Number of proximity switches
Proximity switch spacing ( $\mathbf{8} \mathrm{mm}$ )
Switching element No.
Cable entry with metric thread M20 $\times 1.5$ (M)

Ordering example: GLBF..., 4 proximity switches, NO function, DC, positive switching, GLBF 04 X 08 - 785 -M

## Technical data on the components



| Short-circuit and overload protection, pulsed | yes |  |  |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| Reverse polarity protection | yes |  |  |  |
| EMC compliance according to | IEC 60947-5-2 |  |  |  |
| Differential travel H (in installed state) | $\leq 0.1$ | $\leq 0.2$ | $\leq 0.5$ | mm |
| Repeat accuracy R | $\leq 5$ |  |  | \% |
| Switching frequency f | $\leq 500$ |  |  | Hz |
| Utilization category according to IEC 60 947-5-2 | DC-13 |  |  |  |


| Housing material | PBT glass-fiber reinforced |  |
| :--- | :---: | :---: |
| Material sensing face | PBT |  |
| Ambient temperature T | $-25 \ldots+70$ | ${ }^{\circ} \mathrm{C}$ |
| Connection type | Screw terminal |  |
| Conductor cross-section, max. | $2 \times 1.5$ (per contact) | $\mathrm{mm}^{2}$ |

1) Switching elements with 5 mm operating distance (proximity switch spacing 16 mm ) are supplied with 2 different oscillator frequencies to avoid mutual interference Multiple limit switches must therefore be equipped alternately with these switching elements.
When ordering single elements, please prefix the part number with ES. E.g. Switching element ES 781.
Gray values on request.

## Wiring diagrams

Wiring diagram 1


DC NO, PNP

Wiring diagram 2


DC NO, NPN

Wiring diagram 3


DC NO + NC, PNP

Wiring diagram 4


DC NO + NC, NPN

## Wiring diagram 5



DC NC, PNP

Wiring diagram 6


DC NC, NPN

On request versions of the switching elements for 12 mm proximity switch spacing are available for a mixed assembly with safety switching elements according to IEC 60947-5-1.

Technical data on the components


1) Switching elements with 5 mm operating distance (proximity switch spacing 16 mm ) are supplied with 2 different oscillator frequencies to avoid mutual interference. Multiple limit switches must therefore be equipped alternately with these switching elements.
2) DC -2-wire switching elements are not suitable for inductive loads.

When ordering single elements, please prefix the part number with ES. E.g. Switching element ES 781.
Gray values on request.

## Wiring diagrams

Wiring diagram 7


DC-2-wire, NO

Wiring diagram 8


DC-2-wire, NC

Wiring diagram 9


AC NO

Wiring diagram 10


## Wiring diagram 11



According to NAMUR

Application examples for inductive single limit switches


## Inductive single limit switches type series ENA...

Housing according to DIN 43693

## Dimension drawing





Technical data

| Parameter | Value | Unit |
| :---: | :---: | :---: |
| Rated operating distance $\mathrm{s}_{\mathrm{n}}$ | 5 | mm |
| Assured operating distance $\mathrm{s}_{\mathrm{a}}$ | 0... 4 | mm |
| Switching function | NO + NC |  |
| Output | PNP or NPN (see Ordering table) |  |
| LED function indicator | See Ordering table |  |
| Operating voltage $\mathrm{U}_{B}$ | DC 10... 55 | V |
| Voltage drop $\mathrm{U}_{\text {d }}$ | $\leq 2.5$ | V |
| Rated insulation voltage $\mathrm{U}_{\mathrm{i}}$ | DC 60 | V |
| Rated operating current $\mathrm{I}_{\mathrm{e}}$ | $\leq 250$ | mA |
| Off-state current $\mathrm{I}_{r}$ | $\leq 0.001$ | mA |
| No-load current $\mathrm{I}_{0}$ | $\leq 15$ | mA |
| Short-circuit and overload protection, pulsed | yes |  |
| Reverse polarity protection | yes |  |
| Wire break safety | yes |  |
| EMC compliance according to | IEC 60947-5-2 |  |
| Differential travel H | $\leq 0.5$ | mm |
| Repeat accuracy R | $\leq 5$ | \% |
| Switching frequency f | $\leq 500$ | Hz |
| Utilization category according to IEC 60 947-5-2 | DC-13 |  |
| Housing material | Die-cast aluminum, anodized |  |
| Material for the sensing face | PBT |  |
| Ambient temperature T | - $25 . .+70$ | ${ }^{\circ} \mathrm{C}$ |
| Connection type | Screw terminal |  |
| Conductor cross-section, max. | $2 \times 1.5$ (per contact) | $\mathrm{mm}^{2}$ |
| Weight | 0.2 | kg |

Ordering table

| LED function indicator |  | PNP | NPN |
| :---: | :---: | :---: | :---: |
| with | Item | ENA10B050UP048LKK10-M | on request |
|  | Order No. | ENA 086280 |  |
| none | Item | ENA10B050UP048NKK10-M | ENA10B050UN048NKK10-M |
|  | Order No. | ENA 086099 | ENA 086282 |

## Inductive single limit switches type series ENA...

## Dimension drawing



Technical data

| Parameter | Value | Unit |
| :---: | :---: | :---: |
| Rated operating distance $\mathrm{s}_{\mathrm{n}}$ | 5 | mm |
| Assured operating distance $\mathrm{s}_{\mathrm{a}}$ | 0... 4 | mm |
| Switching function | NO or NC (see Ordering table) |  |
| Output | AC |  |
| LED function indicator on the switching element | yes |  |
| Short-circuit protection | No |  |
| Operating voltage $\mathrm{U}_{\mathrm{B}}$ | AC 20... 250 | V |
| Voltage drop $\mathrm{U}_{\text {d }}$ | $\leq 8$ | V |
| Rated insulation voltage $U_{i}$ | AC 250 | V |
| Rated operating current $\mathrm{I}_{\mathrm{e}}$ | $\leq 250$ | mA |
| Inrush current $\mathrm{I}_{\mathrm{k}}$ (20 ms) | 1.5 | A |
| Off-state current $\mathrm{I}_{\mathrm{r}}$ | $110 \mathrm{~V} \leq 1.5230 \mathrm{~V}, \leq 2.0$ | mA |
| Operating current, minimum $\mathrm{I}_{\mathrm{m}}$ | 5 | mA |
| EMC compliance according to | IEC 60947-5-2 |  |
| Differential travel H | $\leq 0.5$ | mm |
| Repeat accuracy R | $\leq 5$ | \% |
| Switching frequency f | $\leq 10$ | Hz |
| Utilization category according to IEC 60 947-5-2 | AC-140 |  |
| Rated line frequency | $50 \ldots 60$ | Hz |
| Housing material | Die-cast aluminum, anodized |  |
| Material for the sensing face | PBT |  |
| Ambient temperature T | - $25 . .+70$ | ${ }^{\circ} \mathrm{C}$ |
| Connection type | Screw terminal |  |
| Conductor cross-section, max. | $2 \times 1.5$ (per contact) | $\mathrm{mm}^{2}$ |
| Weight | 0.2 | kg |

## Ordering table

| LED function indicator | NO | NC |
| :--- | :--- | :---: | :---: |
| on the switching elementItem <br> Order No. | ENA10B050AW250NNK10-M | ENA10B050RW250NNK10-M |

$\overline{\text { LED visible from the exterior on request. }}$

## Inductive single limit switches type series ESN...

## Dimension drawing



Type of installation: flush (can be placed in a row)

## Wiring diagrams



DC NO, PNP


DC NO + NC, PNP

Technical data

| Parameter | Value | Unit |
| :---: | :---: | :---: |
| Rated operating distance $\mathrm{S}_{n}$ | 5 | mm |
| Assured operating distance $\mathrm{s}_{\mathrm{a}}$ | 0... 4 | mm |
| Output and switching function | PNP NO or NO + NC (see Ordering table) |  |
| LED function indicator | yes |  |
| Operating voltage $\mathrm{U}_{\mathrm{B}}$ | DC 10... 55 | V |
| Voltage drop $\mathrm{U}_{\mathrm{d}}$ | $\leq 2.5$ | V |
| Rated insulation voltage $\mathrm{U}_{\mathrm{i}}$ | DC 60 | V |
| Rated operating current $\mathrm{I}_{\mathrm{e}}$ | $\leq 250$ | mA |
| Off-state current $\mathrm{I}_{\mathrm{r}}$ | $\leq 0.05$ | mA |
| No-load current I0 | $\leq 15$ | mA |
| Short-circuit and overload protection, pulsed | yes |  |
| Reverse polarity protection | yes |  |
| Wire break safety | yes |  |
| EMC compliance according to | IEC 60947-5-2 |  |
| Differential travel H | $\leq 0.5$ | mm |
| Repeat accuracy R | $\leq 5$ | \% |
| Switching frequency f | $\leq 500$ | Hz |
| Utilization category according to IEC 60 947-5-2 | DC-13 |  |
| Housing material | Die-cast aluminum, anodized |  |
| Material for the sensing face | PBT |  |
| Ambient temperature T | - $25 . . .+70$ | ${ }^{\circ} \mathrm{C}$ |
| $\begin{array}{ll}\text { Connection type } & \text { NO } \\ & \text { NO + NC }\end{array}$ | PUR cable $3 \times 0.25$ PUR cable $4 \times 0.25$ | $\mathrm{mm}^{2}$ |
| Weight | 0.3 | kg |

Ordering table
Connection cable

Inductive single limit switches type series ESN...

## Dimension drawing



Type of installation: flush (can be placed in a row)

Wiring diagrams


DC NO, PNP


DC NO + NC, PNP

## Technical data

| Parameter | Value | Unit |
| :---: | :---: | :---: |
| Rated operating distance $\mathrm{s}_{\mathrm{n}}$ | 5 | mm |
| Assured operating distance $\mathrm{s}_{\mathrm{a}}$ | 0... 4 | mm |
| Output and switching function | PNP NO or PNP NO + NC (see Ordering table) |  |
| LED function indicator | yes |  |
| Operating voltage $\mathrm{U}_{\mathrm{B}}$ | DC 10... 55 | V |
| Voltage drop $\mathrm{U}_{\text {d }}$ | $\leq 2.5$ | V |
| Rated insulation voltage $\mathrm{U}_{\mathrm{i}}$ | DC 60 | V |
| Rated operating current $\mathrm{I}_{\mathrm{e}}$ | $\leq 250$ | mA |
| Off-state current $\mathrm{I}_{\mathrm{r}}$ | $\leq 0.05$ | mA |
| No-load current $\mathrm{I}_{0}$ | $\leq 15$ | mA |
| Short-circuit and overload protection, pulsed | yes |  |
| Reverse polarity protection | yes |  |
| Wire break safety | yes |  |
| EMC compliance according to | IEC 60947-5-2 |  |
| Differential travel H | $\leq 0.5$ | mm |
| Repeat accuracy R | $\leq 5$ | \% |
| Switching frequency f | $\leq 500$ | Hz |
| Utilization category according to IEC 60 947-5-2 | DC-13 |  |
| Housing material | Die-cast aluminum, anodized |  |
| Material for the sensing face | PBT |  |
| Ambient temperature T | -25... 70 | ${ }^{\circ} \mathrm{C}$ |
| Connection type | M12 plug connector ${ }^{2)}$ |  |
| Weight | 0.1 | kg |

1) Degree of protection only guaranteed on the usage of the plug connector on page 25 .
2) For the relevant plug connectors see page 25 .

Ordering table

| Plug connector system |  |  |  |
| :---: | :--- | :---: | :---: |
| Plug connector S01 | Item | PNP NO | PNP NO + NC |
| (M12, 4-pin) | Order No. | ESN10B050AP048LKS01-M | ESN10B050UP048LKS01-M |

## Inductive single limit switches type series ESN...

## Dimension drawing



Type of installation: flush (can be placed in a row)

Wiring diagrams


AC NO


AC NC

Technical data

| Parameter | Value | Unit |
| :---: | :---: | :---: |
| Rated operating distance $\mathrm{S}_{n}$ | 5 | mm |
| Assured operating distance $\mathrm{s}_{\mathrm{a}}$ | 0... 4 | mm |
| Switching function | NO or NC (see Ordering table) |  |
| Output | AC |  |
| LED function indicator | yes |  |
| Short-circuit protection | No |  |
| Operating voltage $\mathrm{U}_{\mathrm{B}}$ | AC 20... 250 | V |
| Voltage drop $\mathrm{U}_{\mathrm{d}}$ | $\leq 8$ | V |
| Rated insulation voltage $U_{i}$ | AC 250 | V |
| Rated operating current $\mathrm{I}_{\text {e }}$ | $\leq 250$ | mA |
| Inrush current $\mathrm{I}_{\mathrm{k}}$ (20 ms) | 1.5 | A |
| Off-state current $\mathrm{I}_{\mathrm{r}}$ | $110 \mathrm{~V} \leq 1.5230 \mathrm{~V}, \leq 2.0$ | mA |
| Operating current, minimum $\mathrm{Im}_{\text {m }}$ | 5 | mA |
| EMC compliance according to | IEC 60947-5-2 |  |
| Differential travel H | $\leq 0.5$ | mm |
| Repeat accuracy R | $\leq 5$ | \% |
| Switching frequency f | $\leq 10$ | Hz |
| Utilization category according to IEC 60 947-5-2 | AC-140 |  |
| Rated line frequency | $50 . . .60$ | Hz |
| Housing material | Die-cast aluminum, anodized |  |
| Material for the sensing face | PBT |  |
| Ambient temperature T | - $25 . .+70$ | ${ }^{\circ} \mathrm{C}$ |
| Connection type | PVC cable $3 \times 0.5$ | $\mathrm{mm}^{2}$ |
| Weight | 0.3 | kg |

## Ordering table

| Connection cable | NO |  |  |
| :--- | :--- | :---: | :---: |
| $\mathbf{~ m}$ PUR | Item | ESN10B050AW250LNO5V-M | ESN10B050RW250LN05V-M |
|  | Order No. | ESN 088 773 | ESN 088 774 |
| Other cable lengths on request. |  |  |  |

## Accessories

## Cable glands

EUCHNER multiple limit switches are manufactured and supplied with the degree of protection IP 67 according to IEC 60529. Highquality cable glands must be used to maintain this degree of protection.
The following table contains the cable glands suitable for the corresponding internal thread in the EUCHNER multiple limit switch and for the outer diameter of the cable used.

Material: brass, nickel-plated


| Item | Metric <br> thread <br> M | Outer cable diameter [mm] | $\begin{gathered} \mathrm{A} \\ {[\mathrm{~mm}]} \end{gathered}$ | $\begin{gathered} \text { B } \\ {[\mathrm{mm}]} \end{gathered}$ | $\begin{gathered} \mathrm{E} \\ {[\mathrm{~mm}]} \end{gathered}$ | $\begin{gathered} \text { SW } \\ {[\mathrm{mm}]} \end{gathered}$ | Order No. |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| EKVM12/04 | M12 $\times 1.5$ | 4-6.5 | 20 | 5 | 15.5 | 14 | 086327 |
| EKVM16/04 | M16 $\times 1.5$ | 4-6.5 | 20 | 6 | 20 | 18 | 086328 |
| EKVM16/05 | M16 $\times 1.5$ | 5-8 | 20 | 6 | 20 | 18 | 086329 |
| EKVM16/06 | M16 $\times 1.5$ | 6.5-9.5 | 20 | 6 | 20 | 18 | 086330 |
| EKVM20/06 | M20 $\times 1.5$ | 6.5-9.5 | 20 | 6 | 24.4 | 22 | 077683 |
| EKVM20/09 | M20 x 1.5 | 9-13 | 21 | 6 | 24.4 | 22 | 077684 |
| EKVM25/09 | M $25 \times 1.5$ | 9-13 | 21 | 6.5 | 31.2 | 28 | 086334 |
| EKVM25/11 | M $25 \times 1.5$ | 11.5-15.5 | 21 | 6.5 | 31.2 | 28 | 086335 |

## Separate connector bridge

A separate connector bridge is available for making an electrical connection between individual switching elements with a common operating voltage.


| $\boldsymbol{I}_{\mathbf{1}}$ | $\boldsymbol{n}$ <br> (Number) | Order No. |
| :---: | :---: | :---: |
| 12 | 20 | 017130 |
| 16 | 16 | 017131 |

## Plug connector type series SGLF and SWLF

## Dimension drawing

Type series


Type series SWLF


## Wiring diagrams

——, ${ }^{1} \mathrm{BN}$

- $)^{2} \mathrm{WH}$
——, $\boldsymbol{3}^{4} \mathrm{BK}$
without LED

with LED


## Pin assignment

(view on the inserted end of the plug connector)


## Technical data

| Parameter | Value |  | Unit |
| :---: | :---: | :---: | :---: |
| LED version | without LED | with operation and function indicator |  |
| Number of poles | 4 |  |  |
| Housing material grip/contact carrier | TPU, self-extinguishing |  |  |
| Degree of protection according to IEC 60529 | IP 67 (in the inserted and locked state) |  |  |
| Ambient temperature | -25 to + 80 |  | ${ }^{\circ} \mathrm{C}$ |
| Contact material | CuZn nickel plated, $0.3 \mu \mathrm{~m}$ gold plated |  |  |
| Connection type | PUR cable, molded |  |  |
| Conductor cross-section | $4 \times 0.25$ |  | $\mathrm{mm}^{2}$ |
| Rated voltage | 250 | 10-30 | V |
| Rated operating current $\mathrm{I}_{\text {e }}$ | 4 | 3 | A |
| Weight | 0.2 |  | kg |

## Ordering table

| Versions | Item | Order No. |
| :--- | :---: | ---: |
| Straight plug, without LED, cable 5 m PUR | SGLF4-5000P | 035613 |
| Elbow plug, without LED, cable 5 m PUR | SWLF4-5000P | 035618 |
| Elbow plug, with 2 LEDs, cable 5 m PUR | SWLF4P-5000P | 041091 |

## Additional Products

## Precision multiple limit switches for high switching point accuracy and safety

EUCHNER offers precision multiple limit switches as an alternative to inductive multiple limit switches. There are four functionally different plunger ends available for various areas of application with 8,12 or 16 mm plunger spacing respectively. The precision multiple limit switches can be assembled with snap and safety switching elements, or also in combination with inductive switching elements.
A type series with an external membrane which is designed to resist the effect of resinous cooling lubricants is also available. This version prevents the plungers from sticking.

## Technical data

Housing material
Degree of protection
Actuator
anodized aluminum IP67
chisel, roller, ball and dome plungers
Switching point accuracy, max. Approach speed, max.
Mechanical life
$\pm 0.002 \mathrm{~mm}$
$120 \mathrm{~m} / \mathrm{min}$
up to $30 \times 10^{6}$ mech.operations

## Trip rails / trip dogs

## U-trip rails

enable the adjustment of the trip dogs from the switch side. The trip dogs can be installed and adjusted quickly and easily in any location.

## U-trip dogs

are designed for use in U-trip rails. They have an expansion plate clamp and enable precise adjustment, even when the limit switch is activated.

## G-trip rails

enable the adjustment of trip dogs from the side opposite the switch. They are made of steel and are protected from corrosion by a special surface treatment. Trip rails can be ordered preassembled or as a component for self-assembly.

## G-trip dogs

are designed for use in G-trip rails. The trip dogs are clamped in the trip rail by a hexagon socket screw with spring washer. This washer locks the trip dog in place even when the trip rail is in vertical position, and allows precise adjustment.


## Appendix

## Terms and explanations

## Rated operating distance $\mathbf{s}_{\mathrm{n}}$

The rated operating distance is a general variable used for measurement of operating distances. It does not take into account either the production tolerances or changes caused by external effects such as voltage and temperature.

## Assured operating distance $\mathrm{s}_{\mathrm{a}}$

The assured operating distance is the operating distance at which correct operation of the inductive switching element is guaranteed within the permissible operating conditions (temperature and voltage).
The actuation distance lies between 0 and $81 \%$ of the rated operating distance $\mathrm{S}_{n}$.


## Voltage drop $\mathbf{U}_{\mathrm{d}}$

The voltage drop is measured across the active output of the inductive switching element when the output is in the "throughconnected" condition and when the rated operating current $\mathrm{I}_{\mathrm{e}}$ flows.

## Off-state current $\mathrm{I}_{\mathrm{r}}$

The off-state current is the current which flows in the load circuit of an inductive switching element in the non-conducting condition. In practical terms, this current has to be taken into account only for twowire switching elements.

## Switching frequency $f$

The switching frequency is the maximum possible number of switching operations per second. This is determined according to IEC 60947-5-2 and is based on a markspace ratio of $1: 2$. The switching frequency is a switch-specific variable and can be obtained by referring to the technical data for the switching element.


## Repeat accuracy R

The repeat accuracy is the accuracy with which the real operating distance $\mathrm{s}_{\mathrm{r}}$ is reproduced for two switching actions in succession within 8 hours at an operating temperature of $23 \pm 5^{\circ} \mathrm{C}$ and an operating voltage of UB $\pm 5 \%$.

## Operating voltage $\mathrm{U}_{\mathrm{B}}$

The operating voltage defines the voltage range in which the inductive switching element functions reliably. The specified values represent limits without any tolerances. The values can be obtained by referring to the technical data for the switching element. In the case of two-wire switching elements, this is applicable only in series connection with the load.

## Rated operating current $I_{\text {e }}$

The rated operating current is the nominal current which can load the inductive switching element in continuous operation.

## Inrush current $\mathrm{I}_{\mathrm{K}}$

The inrush current is the maximum current which can flow in an AC-2-wire switching element for a particular period at the moment it is switched on. The details in the technical data are valid for 20 ms .

## Differential travel H

The differential travel is the difference in distance terms between the ON point as the test plate approaches and the OFF point as it moves away from the sensing face of the inductive switching element.

## Switching functions

## NO function

The NO function means that the load current flows when the sensing face of the inductive switching element is activated and that no current flows when the sensing face is undamped.


DC NO, PNP

## NC function

The NC function means that the load current does not flow when the sensing face of the inductive switching element is activated and that current flows when the sensing face is undamped.


DC NC, PNP

## Transient protection

EUCHNER proximity switches are protected against interference caused by the occurrence of inductive voltage peaks in accordance with IEC 801-4. The respective values are specified in the technical data. Testing is performed in accordance with the stipulations in DIN VDE 0660, Part 208 and IEC 947-5-2.

## Wire break safety

EUCHNER proximity switches with wire break protection are designed so that the switch does not output spurious signals in the event of a break in any connecting wire.

## Reverse polarity protection

Protection against reverse polarization of the operating voltage.

## Customized versions

## Inductive switching elements according to NAMUR

These switching elements fulfill the specification IEC 60 947-5-6 and IEC 61934. The current consumption at $\mathrm{U}_{\mathrm{B}}=8.2 \mathrm{~V}$ is greater than 2.5 mA when the oscillator face is not activated and less than 1.0 mA when the oscillator face is activated. The current consumption characteristic is linear during the transition from the inactivated to the activated state of the oscillator face, i.e. these switches do not have a snap action.

## NO + NC function

The NO + NC function incorporates both an NO function and an NC function. Associated circuit diagrams and wiring diagrams are given in the technical data.


DC NO + NC, PNP

## DC-2-wire switching elements

Two-wire switching elements can be used in principle instead of mechanical switches. Their low off-state current makes them especially suitable for use in conjunction with programmable logic controllers.
Compared with three-wire switching elements they have the advantage of requiring less wiring.

## Increased operating distance

For designs with 12 mm proximity switch spacing, switching elements with increased operating distance are available on request ( $\mathrm{s}_{\mathrm{n}}=5 \mathrm{~mm}$ ).
Due to their technical characteristics, these switching elements can be used both with a pulsed operating voltage and an operating voltage that is not pulsed.

For your notes

Australia
Micromax Pty. Ltd.
PO Box 1238
AUS-Wollongong
NSW Australia 2500
Tel. $+61(0) 242711300$
Fax +61 (0) 242718091
micromax@micromax.com.au
Austria
EUCHNER Ges. mbH
Süddruckgasse 4
A-2512 Tribuswinke
Tel. +43(0) 225242191
Fax + 43 (0) 225245225
info@euchner.at

## Benelux

EUCHNER (BENELUX) B.V.
Postbus 119
NL-3350 AC Papendrecht
Tel. +31 (0) 786154766
Fax +31 (0) 786154311
info@euchner.nl

## Brazil

EUCHNER Itda.
Av. Prof. Luiz Ignacio Anhaia
Mello no. 4387
S. Lucas

São Paulo SP Brasi
CEP 03295-000
Tel. +55 (0) 1169 18-22 00
Fax +55 (0) $116101-0613$
euchner@euchner.com.br

## Canada

IAC \& Associates Inc.
1925 Provincial Road
Windsor, Ontario N9A 6J3
Tel. +1 (5 19) 966-3444
Fax +1 (5 19) 966-6160
sales@iacnassociates.com
China
EUCHNER Electric Shanghai Ltd No. 8 Workshop, Hi-Tech Zone N. 503 MeiNengDa Road

Songjiang Industrial Zone Shanghai
Tel. +86(0) 2157747090 +86(0) 2157747091 Fax +86(0) 2157747599 info@euchner.com.cn

Knowhow I\&C Co.
C-2204 Webok Times Center No. 17 Zhongguancun Nandajie Beiiing, 100081
Tel. +86 1088578899
Fax +861088578989
info@knowhow.cn
Czech Republic
Amtek spol s.r.o.
Videňská 125
CZ-619 00 Brno
Česká republika
Tel. +420547125570
Fax +420547125556
amtek@amtek.cz

Denmark
Robotek EL \& TEKNIK A/S
Blokken 31, Postboks 30
DK-3460 Birkerød
Tel. +45 44847360
Fax +4544844177
info@robotek.dk
Eastern Europe
Hera Handels Ges. mbH
Hauptstraße 61
A-2391 Kaltleutgeben
Tel. +43 (0) 223877518
Fax +43(0) 223877528
hera@telering.at
Finland
Sähkölehto $0 y$
Lehto \& Co
Holkkitie 14
FIN-00880 Helsinki
Tel. +358 (0) 97746420
Fax +358(0) 97591071 office@sahkolehto.fi

## France

EUCHNER France S.A.R.L
Immeuble Le Colorado
ERAGNY PARC
Rue Rosa Luxembourg
Parc d'affaires des Bellevues
F-95610 ERAGNY sur OISE
Tel. +33 (0) 139099090
Fax +33 (0) 139099099
info@euchner.fr
Hong Kong
Imperial Engineers \&
Equipment Co. Ltd.
Unit B 12th Floor
Cheung Lee Industrial Building
9 Cheung Lee Street
HK-Chaiwan, Hong Kong
Tel. +8 52/28 890292
Fax +852/28 891814 ieeclhk@netvigator.com

## Hungary

EUCHNER Ges.mbH
Magyarországi Fióktelep
H-2045 Törökbálint
Tópark utca $1 / \mathrm{a}$
Tel. +36/23/428 374
Fax +36/23/428 375
info@euchner.hu
India
Teknic Controlgear PVT Ltd
703, Madhava,
Bandra Kurla Complex
Bandra East
IND-Mumbai 400051
Tel. +91-22 26592392
+91-22 26592394
Fax +91-22 26592391
teknic@vsnl.com
Iran
INFOCELL IRAN Co.
\# 84, Manoucheri Ave.
P.O. Box 81655-861, Isfahan, IRAN

Tel. +98 3112211358
Fax +98 3112226176
info@infocell-co.com

Italy
TRITECNICA S.r.
Viale Lazio 26
I-20135 Milano
Tel. +39 0254 194-1
Fax +390255010474
info@tritecnica.it

## Japan

Solton Co. Ltd.
2-13-7, Shin-Yokohama
Kohoku-ku, Yokohama
Japan 222-0033
Tel. +81 (0) 454717711
Fax +81 (0) 454717717
sales@solton.co.jp
Korea
EUCHNER Korea Ltd.
RM 810 Daerung Technotown
\#448 Gasan-Dong
Kumchon-Gu, Seoul
Tel. +82 (02) 21073500
Fax +82 (02) 21073999
sijang@euchner.co.kr
Mexico
SEPIA S.A. de C.V.
Maricopa \# 10
302, Col. Napoles.
Del. Benito Juarez
MEX-03810 Mexico D:F:
Tel. $\quad+52(5) 6822347$
Fax +52 (5) 5367787
sepia@prodigy.net.mx
New Zealand
WAF, W. Arthur Fisher
11 Te Apunga Place
Mt. Wellington
Aukland, New Zealand
Tel. +64 (0) 92700100
Fax +64 (0) 92700900
chris|@waf.co.nz

## Norway

ELIS ELEKTRO AS
Jericoveien
N-1067 Oslo
Tel. +47 (22) 905670
Fax +47 (22) 905671
post@eliselektro.no
Poland
ELTRON
pl. Wolności 7 B
PL 50-071 Wroclaw
Tel. $+48(0) 713439755$
Fax +48 (0)71 3439664
LP@eltron.pl
Portugal
PAM - Serviços Técnicos
Industriais, Lda
Rua Senhora da Alegria 188
P-4785 Alvarelhos STS
Tel. +3 51 (0) 229827518
Fax + 351 (0) 229827519
pam@mail.telepac.pt
Singapore
SENTRONICS
Automation and Marketing Pte Ltd
Blk 3021 Ubi Avenue 2
\# 03-169
SGP-Singapore 408897
Tel. +65/6744 8018
Fax +65/6744 1929
sentronics@pacific.net.sg

Slovenia
SMM d.o.c.
Production Systems Ltd.
Jaskova 18
SLO-2001 Maribor
SLO-2001
Slovenia
Tel. +386 (0)2 4502326
Fax +386(0)24625160
franc.kit@smm.si
Spain
EUCHNER, S.L.
Gurutzegi 12 - Local 1
Polígono Belartza
E-20018 San Sebastián
E-20018 San Sebastian
Tel. +34 (9 43) 316760
Tel. +34 (9 43) 316760
Fax +34 (9 43) 316405
euchner@edunet.es
Sweden
Censit AB
Box 331
S-33123 Värnamo
Tel. +46(0) 370691010
Fax +46(0) 37018888
info@censit.se
Switzerland
EUCHNER AG
Ing.- und Vertriebsbüro
Grofstraße 17
CH-8887 Mels/St. Gallen
Tel. +41 (0) 817204590
Fax +41 (0) 817204599
euchner.schweiz@bluewin.ch
Taiwan
Daybreak International
(Taiwan) Corp.
3 Fl., 124 Chung-Cheng Road
Shihlin
Taipei, Taiwan
Tel. +886 (0) 288661231
Fax +8 86 (0) 288661239
day111@ms23.hinet.net
Turkey
ARI Endustri Urunleri SAN.ve TIC.LTD.STI
Perpa Ticaret Merkezi
A Blok Kat 11, No: 1406
TR-34384 Okmeydani / Sisli-lstanbu
Tel. +90 2123204334
Fax +90 2123202221
kerem@ariendustri.com.tr

## United Kingdom

EUCHNER (U.K.) Ltd.
Unit 2, Petre Drive,
GB-Sheffield, S4 7PZ
Tel. +44 (0) 1142560123
Fax +44 (0) 1142425333
info@euchner.co.uk
USA
EUCHNER USA Inc.
6723 Lyons St.
USA- E. Syracuse, NY 13057
Tel. +1 (3 15) 701-03 15
Fax +1 (3 15) 7 01-03 19
info@euchner-usa.com

## Head office

$\qquad$


[^0]:    Gray values on request

